Beschluss Nr./N. Delibera: 0717/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00F45352 - Eros Magnago, 00C4589D

Beschluss der Landesregierung

Deliberazione della Giunta Provinciale

Nr. 717
Sitzung vom 04/10/2022
Seduta del

ANWESEND SIND		SONO PRESENTI
Landeshauptmann	Arno Kompatscher	Presidente
Landeshauptmannstellvertr.	Waltraud Deeg	Vicepresidente
Landeshauptmannstellvertr.	Daniel Alfreider	Vicepresidente
Landesräte	Philipp Achammer	Assessori
	Massimo Bessone	
	Maria Hochgruber Kuenzer	
	Arnold Schuler	
Generalsekretär	Eros Magnago	Segretario Generale

Betreff:

Gemeinde Abtei: Genehmigung einer Abänderung zum Bauleitplan und Landschaftsplan der Gemeinde mit Änderungen von Amts wegen Ratsbeschluss Nr. 25 vom 29.07.2022 (GAB 132/2021)

Oggetto:

Comune di Badia: Approvazione di una modifica al piano urbanistico e paesaggistico comunale con modifiche d'ufficio Deliberazione consiliare n. 25 del 29/07/2022 (DGC 132/2021)

Vorschlag vorbereitet von Abteilung / Amt Nr. 28.2 Proposta elaborata dalla Ripartizione / Ufficio n.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0717/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00F45352 - Eros Magnago, 00C4589D

Es wurde Einsicht genommen in den geltenden Bauleitplan und Landschaftsplan der Gemeinde Abtei.

Die Gemeindekommission für Raum und Landschaft hat die gegenständliche Änderung in der Sitzung vom 05.08.2021 positiv begutachtet.

Der Gemeindeausschuss von Abtei hat mit Beschluss Nr. 132 vom 25.08.2021 den folgenden Entwurf für eine Änderung zum Bauleitplan beschlossen:

Abänderung der Zone für übergemeindliche öffentliche Einrichtungen, der Langlaufloipe, der Zone für öffentliche Einrichtungen – Verwaltung und öffentliche Dienstleistung und des öffentlichen Parkplatzes im Gebiet Sarè in St. Kassian.

Die Gemeinde hat das Verfahren gemäß Art. 54, Abs. 2, des L.G. Nr. 9/2018 i.g.F. durchgeführt.
Der Beschluss wurde für die Dauer von 30 Tagen, lt. Art. 53 Abs. 2, des L.G. Nr. 9/2018 i.g.F. und zwar ab dem 27.08.2021, im Sekretariat der Gemeinde Abtei für die Öffentlichkeit zur Einsichtnahme aufgelegt.
Der Zeitpunkt der Auflegung wurde vorher durch Anzeigen im Bürgernetz des Landes bekannt gegeben.
Während dieser Frist ist bei der Gemeinde ein Einwand eingegangen.

Die Landeskommission für Raum und Landschaft hat in der Sitzung vom 10.02.2022 den Antrag überprüft und folgendes Gutachten erteilt:

Die Kommission stellt fest, dass der Vorschlag angenommen wurde, ohne dass zuvor die nach dem Landesgesetz Nr. 17 vom 13. Oktober 2017 vorgeschriebene SUP-Prüfung durchgeführt wurde. Sie ist auch für geringfügige Änderungen von Plänen und Programmen erforderlich und die Ergebnisse der Prüfung müssen in einer begründeten Entscheidung der zuständi-gen Gemeindebehörde mitgeteilt werden. Der vorgelegte Umweltbericht entspricht nicht den Vorschriften und berücksichtigt nicht alle Auswirkungen auf die Umwelt und den gesamten umliegenden Lebensraum, die durch die verstärkte Anthropisierung und die besondere Art der geplanten Tätigkeit entstehen.
Die Änderung, die die Erweiterung der

È stata presa visione del vigente piano urbanistico nonché del piano paesaggistico del Comune di Badia.

La Commissione comunale per il territorio e il paesaggio nella seduta del 05/08/2021 ha espresso un parere positivo riguardante la modifica in oggetto.

La Giunta comunale di Badia con deliberazione n. 132 del 25/08/2021 ha adottato la seguente proposta di modifica al piano urbanistico:

modifica della zona per attrezzature collettive sovracomunali, della pista da fondo, della zona per attrezzature collettive - amministrazione e servizi pubblici e del Parcheggio pubblico in località Sarè a San Cassiano.

Il Comune ha applicato la procedura prevista dall'art. 54, comma 2, della L.P. n. 9/2018 e successive modifiche.
La deliberazione è stata depositata ed esposta al pubblico, come previsto dall'art. 53, comma 2, della L.P. n. 9/2018 e successive modifiche, per la durata di 30 giorni, a partire dal 27/08/2021, nella segreteria del Comune di Badia.
La data di esposizione è stata preventivamente resa nota mediante avviso pubblicato nella rete civica della Provincia.
Durante questo periodo al Comune è stata presentata un' osservazione.

La Commissione provinciale per il territorio e il paesaggio nella seduta del 10/02/2022 ha esaminato la proposta ed ha espresso il seguente parere:

La Commissione constata che la proposta è stata adottata senza essere stata preventivamente sottoposta alla verifica di assoggettabilità a VAS prevista dalla L.P. n. 17 del 13 ottobre 2017. Essa è necessaria anche per le modifiche minori ai piani e ai programmi e gli esiti della valutazione devono essere riportati in un provvedimento motivato, adottato dall'autorità comunale competente. La relazione ambientale presentata non è conforme alla normativa e non tiene conto di tutti gli impatti sull'ambiente e sull'intero habitat circostante prodotti dall'aumento dell'antropizzazione e dal particolare tipo di attività prevista.
La modifica relativa all'ampliamento della zona per attrezzature collettive sovracomunali, nella forma e dimensione

Beschluss Nr./N. Delibera: 0717/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00F45352 - Eros Magnago, 00C4589D

Fläche für übergemeindliche öffentliche Einrichtungen betrifft, wird in der vorgeschlagenen Form und Ausdehnung negativ bewertet. Sie hat starke Auswirkungen auf die Umwelt in einem Umfeld von großem naturalistischem und landschaftlichem Wert, das nur etwa 500 m von der Grenze des Naturparks entfernt ist, auf einer Höhe von mehr als 1600 m liegt und in der Nähe eines Feuchtgebiets und eines Wasserlaufs liegt, die nach dem Landesgesetz Nr. 6/2010 unter Schutz stehen. Die für das Gebiet vorgesehene neue Abgrenzung folgt keinem homogenen und kompakten Muster und führt zu einem erheblichen Flächenverbrauch. Einige der im Landesgesetz Nr. 9/2018 festgelegten Grundsätze und die im Dekret des Landeshauptmanns Nr. 31 vom 22. November 2018 enthaltenen Kriterien werden daher nicht berücksichtigt.
Der tatsächliche Bedarf für eine so großen Fläche wurde nicht nachgewiesen, ebenso wenig wie die Einhaltung der Planungs-standards für die Ausweisung von Flächen für öffentliche Einrichtungen gemäß dem Dekret des Landeshauptmanns Nr. 17 vom 7. Mai 2020. Die Auswirkungen auf die Umwelt und die negativen Folgen für das Ökosystem scheinen in keinem Verhältnis zu den Zielen eines Sporttrainings für eine begrenzte Anzahl von Sportlern zu stehen. Nach eingehender Diskussion schlägt die Kommission, die die Bedeutung der Anlage und die Bedürfnisse der örtlichen Sportvereine anerkennt, der Gemeinde in Form eines Kompromisses vor, die Abgrenzung des Gebietes zu überdenken. Der Schießstand soll innerhalb des bestehenden Gebiets oder angrenzend an dieses geplant und angelegt werden, mit einer möglichst geringen parallelen und nicht orthogonalen Ausdehnung, um den Flächenverbrauch und die damit verbundene Abholzung eines landschaftlich und ökologisch absolut wertvollen Gebiets zu minimieren.
Die Änderungen, die die Erweiterung der Fläche für öffentliche Einrichtungen und Dienstleistungen und die Verlegung des öffentlichen Parkplatzes betreffen, werden positiv bewertet. Es ist kein neuer Flächenverbrauch vorgesehen, sondern die Nutzung der bereits im Bauleitplan ausgewiesenen Flächen wird grundlegend neu definiert und an den Status quo angepasst. In Anbetracht der tatsächlichen Nutzung des bestehenden Gebäudes innerhalb der Zone für öffentliche Einrichtungen wird vorgeschlagen, die Bestimmung der Zone von "Verwaltung

proposte è valutata negativamente. Essa produce un forte impatto sull'ambiente di un contesto di grande pregio naturalistico e paesaggistico, situato a soli 500 m circa dal confine del parco naturale, ad una quota superiore a 1.600 m, a ridosso di una zona umida e di un corso d'acqua che sono soggetti a tutela secondo la L.P. n. 6/2010. La nuova delimitazione prevista per la zona non segue un andamento omogeneo e compatto ed implica un notevole consumo di suolo. Sono pertanto disattesi alcuni dei principi previsti dalla L.P. n. 9/2018 e dei criteri contenuti nel Decreto del Presidente della Provincia n. 31 del 22 novembre 2018. Il reale fabbisogno di un'area così estesa non è stato dimostrato, così come il rispetto degli standard di pianificazione previsti per l'individuazione di aree da destinare a strutture pubbliche secondo il Decreto del Presidente della Provincia n.17 del 7 maggio 2020. L'impatto ambientale e gli effetti negativi sull'ecosistema appaiono sproporzionati rispetto agli obiettivi di un addestramento sportivo destinato ad un limitato numero di praticanti. Dopo approfondita discussione la Commissione, riconoscendo l'importanza dell'impianto e le necessità delle associazioni sportive locali, propone al Comune, in forma di compromesso, di rivedere la delimitazione della zona. Il poligono di tiro dovrà essere previsto ed inserito all'interno o al limitare della zona esistente con un eventuale minimo ampliamento parallelo e non ortogonale, in modo da ridurre al minimo il consumo di suolo ed il conseguente disboscamento di un'area di assoluto pregio paesaggistico e ambientale.
Le modifiche riguardanti l'ampliamento della zona per attrezzature collettive-amministrazione e servizi pubblici e lo spostamento del parcheggio pubblico sono valutate positivamente. Non è previsto nuovo consumo di suolo, ma è sostanzialmente ridefinita la destinazione delle superfici già individuate nel piano urbanistico e rese conformi allo stato di fatto. Considerando l'effettivo utilizzo dell'edificio esistente all'interno della zona per attrezzature collettive, si propone di cambiare la destinazione della zona da "amministrazione e servizi pubblici" a "impianti sportivi", adattando graficamente la simbologia e inserendo il riferimento nell'art. 35 delle norme di attuazione. La Commissione si esprime a favore di queste modifiche con le indicazioni di cui sopra.
Riguardo all'integrazione dell'art. 40 (Pista per sci da fondo) delle norme di attuazione

Beschluss Nr./N. Delibera: 0717/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00F45352 - Eros Magnago, 00C4589D

und öffentliche Dienstleistungen" in "Sportanlagen" zu ändern, die Symbolik grafisch anzupassen und den Verweis in Art. 35 der Durchführungsbestimmungen einzufügen. Die Kommission spricht sich für diese Änderungen mit den oben genannten Hinweisen aus.
Hinsichtlich der Ergänzung von Art. 40 (Langlaufloipe) der Durchführungsbestimmungen gibt die Kommission eine negative Stellungnahme ab. Die geplante Versiegelung der Langlaufloipe würde wertvolle geschützte alpine Grün- und Waldflächen beeinträchtigen. Die betroffene Strecke wurde in keiner Weise definiert, ebenso wenig wie die Art des verwendeten Materials, die zu beachtenden technischen Spezifikationen und die möglichen Auswirkungen auf die Umwelt und das nahe gelegene geschützte Feuchtgebiet. Es wurden keine geeigneten Ausgleichsmaßnahmen zur Wahrung der Unversehrtheit des betreffenden Gebiets angegeben oder analysiert, die bereits von der Gemeindekommission für Raum und Landschaft empfohlen worden waren. Die Kommission schließt sich der negativen Stellungnahme des Amtes für Landschaftsplanung vom 08.02.2022 (Prot.-Nr. 121078) an, in der es heißt: "Die geplante Errichtung einer ca. 1 km langen Skirollerbahn hat zwangsläufig eine Asphaltierung der Loipen zur Folge. Neben der gemessen am Nutzen verhältnismäßig großen Bodenversiegelung sind Asphaltbänder die kreuz und quer durch die offene Landschaft führen ein klares Störelement in der alpinen Naturlandschaft.
Nachdem die Trassenführung nicht definiert ist kann infolge der Versiegelung auch hier mit einer Beeinträchtigung der Feuchtflächen und Gewässer gerechnet werden."
Nach eingehender Erörterung lehnt die Kommission diesen Änderungspunkt ab.
Schließlich nimmt die Kommission die Stellungnahme des Rechtsvertreters des "Condominio Pinais" zur Kenntnis, zu der der Gemeinderat im Beschluss Stellung nehmen muss.

Der Gemeinderat hat mit Beschluss Nr. 25 vom 29.07.2022, unter Berücksichtigung des Gutachtens der Landeskommission für Raum und Landschaft, die Abänderung zum Bauleitplan genehmigt.

Die Einwände des „Condominio Pinais“ können infolge der Überarbeitung des Änderungsvorschlags als weitgehend

la Commissione esprime parere negativo. La prevista impermeabilizzazione della pista da fondo interesserebbe preziose superfici tutelate di verde alpino e bosco. La tratta interessata non è stata in alcun modo definita, così come il tipo di materiale utilizzato, le specifiche tecniche da osservare e il possibile impatto sull’ambiente e sulla vicina zona umida tutelata. Non sono state indicate o analizzate adeguate misure di compensazione, nell’ottica di salvaguardia dell’integrità dell’area interessata, misure tra il resto già consigliate dalla Commissione comunale per il territorio ed il paesaggio. La Commissione fa proprio il parere negativo dell’Ufficio Pianificazione paesaggistica del 08/02/2022 (prot. n. 121078) là dove recita: “la prevista realizzazione di una pista da sci a rotelle lunga circa 1 km ha come conseguenza l’ inevitabile asfaltatura del tracciato. Oltre all’eccessiva impermeabilizzazione del suolo rispetto a quelli che sono i benefici, le strisce d’asfalto che attraversano il paesaggio aperto costituiscono un evidente elemento di disturbo nel naturale paesaggio alpino. Poiché il tracciato non è chiaramente definito, è possibile che l'impermeabilizzazione abbia un impatto negativo anche sulle zone umide e sui corpi idrici”.
Dopo approfondita discussione la Commissione respinge questo punto di modifica.
La Commissione prende infine atto dell'osservazione presentata dal rappresentante legale del "Condominio Pinais" su cui il Consiglio comunale dovrà prendere posizione.

Il Consiglio comunale con deliberazione n. 25 del 29/07/2022 ha approvato la modifica al piano urbanistico rispettando il parere della Commissione provinciale per il territorio e il paesaggio.

Le osservazioni del “Condominio Pinais”, in seguito alla rielaborazione della proposta di modifica, possono ritenersi in

Beschluss Nr./N. Delibera: 0717/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00F45352 - Eros Magnago, 00C4589D

überholt angesehen werden, da die Anforderungen der Landeskommission akzeptiert und geteilt wurden; für die Änderungen, die die Erweiterung der Fläche für öffentliche Einrichtungen und Dienstleistungen und die Verlegung des öffentlichen Parkplatzes betreffen ist kein neuer Flächenverbrauch vorgesehen, sondern die Nutzung der bereits im Bauleitplan ausgewiesenen Flächen wird grundlegend neu definiert und an den Status quo angepasst.
Bezüglich des buchhalterischen Gutachtens zum Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 132/2021 wird angemerkt, dass dieses vom verantwortlichen des Finanzdienstes am 24.08.2021 abgegeben und als unnötig gehalten wurde, da mit dieser Maßnahme keine finanzielle Belastung zu Lasten des Gemeindehaushaltsvoranschlages ermittelt und verbunden ist.
Zur Begründung der Maßnahme wird auf die technische und grafische Dokumentation und insbesondere auf den technischen Bericht verwiesen, der die Voraussetzungen sowie die Gründe und Begründungen für die Änderung aufzeigt; mit der Genehmigung der Dokumentation hat sich das Beschließende Gremium die darin enthaltenen Begründungen zu eigen gemacht.

gran parte obsolete, in quanto sono state accolte e condivise le prescrizioni della Commissione provinciale; per le modifiche riguardanti l'ampliamento della zona per attrezzature collettive-amministrazione e servizi pubblici e lo spostamento del parcheggio pubblico non è previsto nuovo consumo di suolo, ma
è sostanzialmente ridefinita la destinazione delle superfici già individuate nel piano urbanistico e rese conformi allo stato di fatto.
Riguardo al parere contabile per la delibera della Giunta comunale n. 132/2021 si osserva che esso è stato rilasciato dal responsabile del servizio finanziario in data
24/08/2021, ritenendolo non necessario, in quanto il provvedimento non individua e non comporta oneri finanziari a carico del bilancio comunale.
In merito alla motivazione del provvedimento si fa riferimento alla documentazione tecnica e grafica ed in particolare alla relazione tecnica che individua i presupposti nonché le ragioni e motivazioni della modifica; con l'avvenuta approvazione della documentazione l'organo deliberante ha ripreso e quindi fatte
proprie le motivazioni ivi contenute.

Der betreffende Bereich wird nicht der Prüfung der VAS- oder UVP (Screening) unterzogen, da die Auswirkungen auf die Umwelt minimal oder nahezu irrelevant sind. Aus den durchgeführten Lokalaugenscheinen geht hervor, dass es sich derzeit um ein sehr besuchtes Gebiet handelt, da es sich um eine Zone für öffentliche Einrichtungen handelt und die Erweiterung dieser Zone die umgebende Landschaft nicht beeinträchtigen würde.

La zona in questione non è sottoposta alla verifica di assoggettabilità a VAS o VIA (screening), in quanto l'impatto sull'ambiente è di minima entità o pressoché irrilevante. Dai sopralluoghi effettuati ne consegue che attualmente è un'area molto frequentata in quanto è una zona per attrezzature collettive e l'ampliamento di tale zona non andrebbe ad
influenzare il paesaggio circostante.

Die Landesregierung stellt fest, dass die Gemeinde das Gutachten und die Bedingung der Landeskommission für Raum und Landschaft im Ratsbeschluss berücksichtigt hat und befürwortet daher den Antrag wie vom Gemeinderat beschlossen.
Die Landesregierung stellt jedoch fest, dass die Gemeinde nicht die Begriffsbestimmungen gemäß Dekret des Landeshauptmannes Nr. 24 vom 26. Juni 2020 verwendet hat, welche im Zuge der Abänderung des Gemeindeplanungsinstrumentes verbindlich sind.
Von Amts wegen wird in den Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan ein neuer Artikel 35/bis Gebiet

La Giunta provinciale, avendo constatato che il Comune ha rispettato il parere e le condizioni della Commissione provinciale per il territorio e il paesaggio nella deliberazione consiliare, accetta la modifica come richiesta dal Consiglio comunale.

Tuttavia, la Giunta provinciale osserva che il Comune non ha utilizzato le definizioni previste dal decreto del Presidente provinciale n. 24 del 26 giugno 2020, che sono vincolanti nel corso della modifica dello strumento urbanistico comunale.
D'ufficio, nelle norme di attuazione al piano urbanistico sarà introdotto il nuovo articolo 35/bis, Zona per attrezzature pubbliche - Impianti sportivi e sostituito l'articolo 36,

für öffentliche Einrichtungen – Sportanlagen eingefügt und der Artikel 36, Gebiet für übergemeindliche öffentliche Einrichtungen für die Zone Sciarè ersetzt, mit den beantragten Parametern der Gemeinde, sowie ergänzten Korrekturen.

Gestützt auf den Art. 53, Abs. 8, des L.G. Nr. 9/2018 i.g.F.

b e s c h l i e ß t

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

die von der Gemeinde Abtei mit Ratsbeschluss Nr. 25 vom 29.07.2022 beantragte Abänderung zum Bauleitplan wie folgt zu genehmigen:

a) Erweiterung von 958 m^2 der Zone für übergemeindliche öffentliche Einrichtungen in der Örtlichkeit „Saré“ in St. Kassian.

Der Artikel 36 der Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan zur Zone Sciarè wird mit folgendem Absatz ersetzt, wobei von Amts wegen die Begriffsbestimmungen des DLH 24/2020 angewendet werden:
Zone Sciarè:
die Zone Sciarè im Bereich Start- Ziel hat eine Fläche von 19.900 m2 für Sportveranstaltungen, auch von nationalen und internationalen Langlaufwettkämpfen, ohne fixe Anlagen und Bauten aufzustellen, sondern nur abmontierbare Einrichtungen. Es gelten folgende Bauvorschriften:
a) höchstzulässiger Gebietsbauindex : Null mit Unterlassung der Indexe von 2) bis 6). Die notwendigen Parkplätze sind innerhalb der Zone vorzusehen. Zulässig ist die Errichtung eines Schiesstandes innerhalb der Zone."

b) Versetzung und Erweiterung von 1.880 m^2 der Zone für öffentliche Einrichtungen – Verwaltung und öffentliche Dienstleistung in der Örtlichkeit „Saré“ in St. Kassian und Umwidmung in Zone für öffentliche Einrichtungen – Sportanlagen.

Die Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan werden von Amts wegen mit einem neuen Artikel ergänzt:
„Art. 35/bis

Zona per attrezzature pubbliche sovracomunali della Zona Sciarè, con i parametri richiesti dal Comune oltre a correzioni integrative.

Visto l' articolo 53, comma 8, della L.P. n. 9/2018 e successive modifiche

LA GIUNTA PROVINCIALE

d e l i b e r a

a voti unanimi legalmente espressi:

di approvare la modifica al piano urbanistico, proposta dal Comune di Badia con deliberazione consiliare n. 25 del 29/07/2022, come segue:

a) ampliamento di 958 m^2 della zona per attrezzature collettive sovracomunali in località „Saré“ a San Cassiano

L’articolo 36 delle norme d’attuazione al piano urbanistico per la Zona Sciarè è sostituito dal seguente comma, applicando d'ufficio le definizioni del DPP 24/2020:

Zona Sciarè:
la zona Sciarè, nell’ambito della partenza-traguardo ha una superficie di 19.900 m2 per manifestazioni sportive di gare di fondo, anche nazionali ed internazionali, non prevede opere e costruzioni fisse ma unicamente strutture smontabili.
Valgono i seguenti indici:
a) indice massimo di edificabilità territoriale: zero, tralasciando gli altri indici da 2) ad 6).
I necessari parcheggi sono da prevedere all’interno della zona. È ammessa la realizzazione di un poligono di tiro all'interno della zona."

b) traslazione e ampliamento di 1.880 m^2 della zona per attrezzature collettive – amministrazione e servizi pubblici in località „Saré“ a San Cassiano e trasformazione in zona per attrezzature collettive – impianti sportivi.

Le norme d’attuazione al piano urbanistico vengono d'ufficio integrate con un nuovo articolo:
“Art. 35/bis

Beschluss Nr./N. Delibera: 0717/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00F45352 - Eros Magnago, 00C4589D

Beschluss Nr./N. Delibera: 0717/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00F45352 - Eros Magnago, 00C4589D

Gebiet für öffentliche Einrichtungen
Sportanlagen

1. Diese Zone umfasst jene Flächen, die zur Deckung des Bedarfs an Sportanlagen auf Gemeindeebene bestimmt sind. Zulässig sind ausschließlich Bauten und Anlagen, die für die sportliche Betätigung im Freien und in geschlossenen Räumen erforderlich sind.
Für die Zone „Centro Fondo San Cassiano“ gilt folgende Bauvorschrift:
a) höchstzulässiger Gebietsbauindex: 0,6 m³/m².
Bis zur Erstellung des Durchführungsplanes gelten weiters folgende Bauvorschriften:
b) höchstzulässiger Überbauungsindex: 50%
c) höchstzulässige mittlere Gebäudehöhe: 10,5 m
d) Mindestgrenzabstand: 5 m
e) Mindestgebäudeabstand: 10 m
f) Versiegelungsindex: 80%."

Der Bauleitplan und der Landschaftsplan der Gemeinde werden von Amts wegen in Übereinstimmung gebracht.

Dieser Beschluss wird gemäß Art. 53, Abs. 10, des L.G. Nr. 9/2018 im Südtiroler Bürgernetz und im Amtsblatt der Region veröffentlicht und tritt am Tag nach seiner Veröffentlichung im Amtsblatt in Kraft.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

Zona per attrezzature pubbliche
Impianti sportivi

1. Questa zona comprende le aree destinate al fabbisogno comunale di impianti sportivi. Sono ammesse esclusivamente le costruzioni e le infrastrutture necessarie per praticare attività sportive all’aperto o al coperto.

Per la zona „Centro Fondo San Cassiano“ vale il seguente indice:
a) indice massimo di edificabilità territoriale: 0,6 m³/m².
In assenza di un piano d'attuazione valgono inoltre i seguenti indici:

b) indice massimo di copertura: 50%

c) altezza media massima degli edifici: 10,5 m
d) distanza minima dal confine: 5 m
e) distanza minima tra gli edifici: 10 m
f) indice di impermeabilità: 80%."

Il piano urbanistico e quello paesaggistico del Comune sono d’ufficio portati in conformità.

La presente deliberazione è pubblicata sulla Rete Civica dell'Alto Adige e nel Bollettino Ufficiale della Regione ai sensi dell’art. 53, comma 10, della L.P. n. 9/2018 ed entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0717/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00F45352 - Eros Magnago, 00C4589D

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93 e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Die Amtsdirektorin / La Direttrice d'ufficio	POLO CARLOTTA	22/09/2022 09:44:30
Die Abteilungsdirektorin / La Direttrice di ripartizione	BUSSADORI VIRNA	22/09/2022 10:23:10

Laufendes Haushaltsjahr — Esercizio corrente

zweckgebunden		impegnato
als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
auf Kapitel		sul capitolo
Vorgang		operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben — Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht — Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen — Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original — Per copia conforme all'originale

Datum / Unterschrift — data / firma

Abschrift ausgestellt für — Copia rilasciata a

Der Landeshauptmann Il Presidente	KOMPATSCHER ARNO	04/10/2022
Der Generalsekretär Il Segretario Generale	MAGNAGO EROS	04/10/2022

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Ausstellungsdatum / Data di emanazione

04/10/2022

Diese Ausfertigung entspricht dem Original / Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift / Data/firma

Beschluss Nr./N. Delibera: 0717/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00F45352 - Eros Magnago, 00C4589D